

2019

**AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN**

ISLA((•))NLINE

Dialuna 17 Juni 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

JUNI 2019

**UN ARUBA UNI,
TA UN
ARUBA CU TA PROGRESA!**

Isla Online

Noticia Di Gobierno

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba



RESUMEN DI SIMAN 9 - 16 JUNI 2019

PREMIER EVELYN WEVER-CROES

* E siman tras di lomba un biaha mas hopi atencion a bay na e crisis di Venezuela, pa minimisa e impacto na Aruba. Minister President a reuni cu Organisation of American States y Minister President a duna entrevista na NTN24. Tambe a finalisa cu Hulanda e peticionnan pa asistencia den e crisis, y mientras tanto e frontera cu Venezuela ta sigui cera. Nos ta convivi cu lo cual ta socede na Venezuela pero awor nos mester pensa riba Aruba prome.

* E siman tras di lomba e tema di "Inclusion di nos muchanan especial" tabata central riba agenda. Minister President a participa na e show "Sea Bunita Sea Bo Mes" pa subraya e importancia di inclusion. Tambe a reuni cu sr. Hans Geerman, kenda ta na cabes di e comision di inclusion y a keda dicidi cu enseñansa di nos muchanan special lo haya prioridad. Tambe enseñansa especial pa muchanan di MLK. Den e cuadro ey Minister President a reuni tambe cu cabesantenan di Scol Paso pa Futuro y Emmaschool.

* E siman tras di lomba e comunidadnan di Portugal y Filipinas a celebra nan dia nacional y Minister President a celebra hunto cu nan. Ambos comunidad a laga nan hogar

y bin yuda nos desaroya nos economia y ta ehempel di integracion. Pa e ocasion aki, e Consul General di Filipinas na Den Haag sra. Lolita Capco tabata na Aruba y a haci un bishita di cortesia cerca Minister President.

* E trabounan pa Aruba yega na su propio supervision financiero a traves di e Begrotingskamer, ta continua y segun planificacion dentro di un aña Aruba por tin su propio organo di supervision, y si mester mas prome, tambe por. Asina nos ta gana nos autonomia financiero bek.

* E problema serio di Abuso sexual di mucha ta halto riba agenda di Gobierno, y hunto cu Fundacion Lisette Gomez y APG ta organisando charlanan den barionan pa nos siña nos muchanan pa ta consciente y pa bisa NO na abuso.

* E trabounan di e-Government ta continua. E grupo di directornan di departamento y stakeholders a caba di bolbe di Estonia pa un biahe di estudio, pa asina nos implementa e plannan cu prioridad. e-Government ta bay mehora e servicio di Gobierno, e ta haci e procesonan mas eficiente y mas lihe, y e ta haci nan mas transparente pa asina nos por combati corrupcion.

Premier Evelyn Wever-Croes:

CUMBRE DI PREMIERNAN DI ARUBA, CORSOU Y SINT MAARTEN NA CORSOU

“Si nos haci cosnan hunto, nos ta mas fuerte para pa enfrentra tur e retonan”

Dialuna 17 di juni a tuma luga na Corsou e siguiente reunion entre e tres Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten. E cumbre di e tres Premiernan a cuminsa desde aña pasa ora cu Premier Evelyn Wever-Croes, Premier Eugene Rhuggenaath y Premier Leona Marlin a drenta recién den Gobierno di nan respectivo pais. Ya tawata tin varios reunion na tur tres pais.

Den e cumbre di Corsou, 11 punto di agenda a wordo discuti, entre otro e tema di Venezuela y con hunto e tres islanan por para riba e mesun linea pa atende cu e impacto di e crisis migratorio di Venezuela tin riba nos islanan. Ta conoci pa tur hende cu e impacto di e problema aki ta hopi grandi y cu ta tuma hopi tempo di e gobernantenan. Pa cua motibo, Premier Evelyn Wever-Croes ta bisa cu ta hopi importante pa ta para riba e mesun linea pa fortalece otro den tur e retonan cu e islanan ta enfentando.

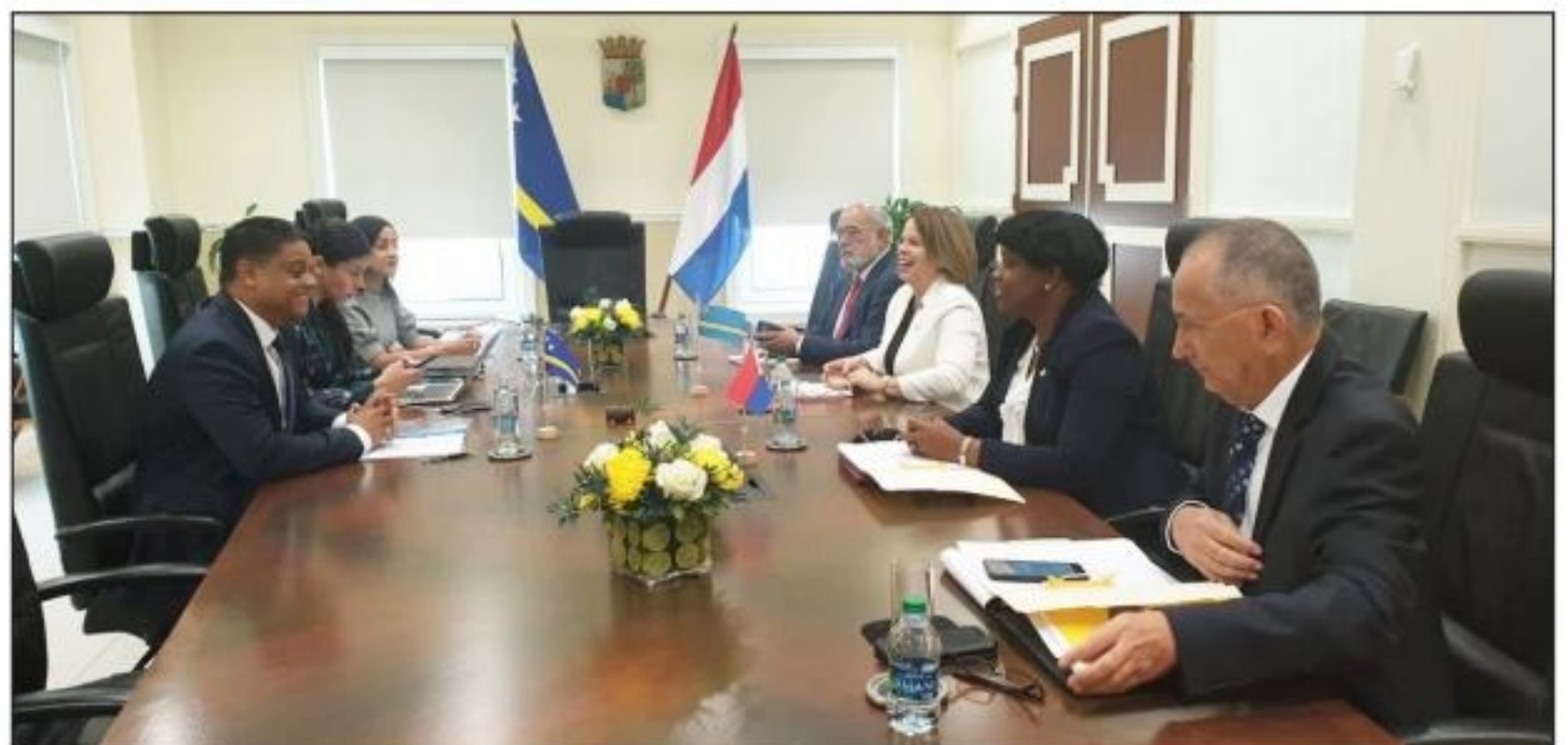
E tema di integridad ta un tema cu a sigui haya atencion den e cumbre di tres Premiernan. Pa Gobierno di Aruba esaki ta un tema hopi importante. Gabinete Wever-Croes tin un agenda hopi ambicioso riba e tereno di integridad. Y ta hopi importante pa Aruba, Corsou y Sint Maarten cana hunto tambe y yuda otro caminda cu por y tin mester. E

expertonan cu ta trahando y ta dispuesto pa traha riba e tereno aki no ta hopi riba e islanan. Aruba na e momentonan actual tin un problema pa haya un hefe di e departamento nobo Bureau Integridad cu ta tardando Aruba pa ehecuta e plannan mas lihe.

“Ta importante pa crea un grupo cu expertonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten pa hunto comparti trabounan sperando cu esaki lo alivia e tareanan”.

Un punto cu e biaha aki cu tawata pa prome biaha riba agenda den e Cumbre di e Premiernan ta eGovernment. Despues di e biahe di Estonia, Premier Wever-Croes a comparti cu su homologonan di Corsou y Sint Maarten, e vision y experencianan di e cooperacion cu Aruba tin cu Estonia. Sint Maarten ya caba tambe ta trahando cu Estonia riba eGovernment. Corsou ta den e proseso pa inventarisa den ki direccion e kier bay.

“Si nos haci cosnan hunto, nos ta mas fuerte para pa enfrentra tur e retonan. Despues cu e reunionnan tuma luga, lo mi duna un relato mas amplio tocante tur e puntonan cu a wordo trata den e reunion di e 3 Premiernan cu lo tuma luga na Corsou dialuna”, Premier Evelyn Wever-Croes a enfatisa.




MINISTER OTMAR ODUBER
Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente

Minister Otmar Oduber: ECONOMIA CIRCULAR TA E DIRECCION CU ARUBA TA BAY ADEN NO PA CASUALIDAD, SINO PA ESCOGENCIA

Cumpra, uza, y benta afo, ta e forma con gran parti di nos sociedad ta custuma cu ne ya pa decadanan. Mundialmente sociedadnan cu ta funciona den tal forma ta conoci pa tin un "linear economy" of "throw-away-society", pues un sociedad den cual poco importancia ta wordo duna na e producto produci, cu ta resulta den desperdicio. Esaki ta netamente e direccion contrario cu Gobierno di Aruba a traves di manehonan tambe hiba pa Ministerio encarga cu medio ambiente a scoge p'e.

Door di scoge pa cambia e direccion di economia linear den uno circular/ "circular economy", ta scoge pa proteha y conserva nos recursonan natural no solamentepa awo pero pa futuro tambe. Con? Door di conscientisa, promove y stimula practicanan pa reduci, reusa y recicla.

Kico ta economia circular?

E meta principal ora cu ta trata di economia circular ta pa minimalisa desperdicio, pa

Paisnan haci adaptacionnan den nan maneho pa practicanan sostenibel pa medio ambiente y cu procesonan ta tuma luga den tal forma cu e no ta agota nos recursonan natural.

Pa e cambionan necesario tuma luga pa adopta practicanan circular, no ta facil ni tampoco por tuma luga pareu. Mas bien e transformacion den un economia circular ta forma parti di un maneho holistico pa cumpli y salvaguardia e tres pilarnan di sostenibilidad cual ta: economia, medio ambiente y e aspecto social.

Importante pa menciona ta cu un sociedad cu ta moviendo den direccion di economia circular, no ta nifica cu ta reduce calidad di bida di consumidornan y tampoco empresanan. Es mas door di ta mas consciente desde e inicio (produccion of compra), por reduci costo di produccion. E consumidor consciente tambe por duna productonan adkiri un otro bida, uzando



e mas largo of door di ta creativo por uza esaki den otro forma.

Upcycle Center Serlimar

Manera anuncia luna pasa, Ministerio encarga cu medio ambiente y Serlimar ta trahando duro pa realisacion di e apertura di Aruba su propio facilidad pa promocion di reciclahe. E Upcycle Center di Serlimar ta un proyecto cu ta promove e aspectonan di reduci, reusa y recicla enfocando tambe riba e aspecto di consumo responsabel. Pues teniendo na cuenta e desperdicio cu como ser humano nos ta produci, dunando personanan alternativa pa deposita articulonnan cu ya nan no ta uza na e 'Upcycle Center' pa e productonan aki por ricibi un otro 'bida' prome cu deshaci di nan. Locual cu kier logra cu e Upcycle Center aki ta pa tur ciudadano realisa cu nos TUR tin un responsabilidad global pa e forma con nos ta atende cu desperdicio. Y hunto nos por yega na tin un Aruba cu ta consciente di nos impacto riba planeta.



Un dia determinante pa futuro di procesamiento di desperdicio na Aruba CU UN DESTAHO PUBLICO CU A CONOCE UN COMPANIA LOCAL CU A ENTREGA OFERTA PA REMEDIA Y ELIMINA E DUMP NA PARKIETENBOS

Diabierna dia 14 di juni, tabata un dia sumamente importante pa Aruba y su futuro sostenibel. Manera cu a bay ta anuncia, desde cu a inicia e proceso pa logra yega na mihor maneho di desperdicio na Aruba (mas cu 1 aña pasa), Gobierno a sa di informa y educa continuamente den forma transparente tocante locual ta tumando luga.

Meta

E sistema cu Gobierno di Aruba a scoge yama 'capping', cual ta un sistema cu ta enfoca riba baha e sero di dump di Parkietenbos mas tanto cu ta posibel. E meta ta pa yega na un nivel cu ta responsabel (14-15 meter) como cu e punto di mas halto actualmente ta 25 meter! Intencion ta pa logra 'tapa' esaki di un forma cu den futuro hende no lo sa mes cu tabatin un dump na e sitio, al contrario, lo crea un alivio enorme pa henter e bisindario, aumentando calidad di aire den henter e bisindario. Esaki sigur ta trece alivio pa e habitantenan, teniendo na cuenta aspecto importante di salud y riesgonan cu e habitantenan a wordo exponi na dje durante hopi aña. Pues logrando e meta aki ta contribui na hisa e calidad di bida tambe di nos ciudadanonan.

Entregamento di "proposal"

a tuma luga diabierna y tabata e momento final pa companianan interesa por entrega nan proposal. Un resultado di destaho publico cu a conoce un compania local cu a entrega oferta pa remedia y elimina e dump na Parkietenbos. Notaris Johnson tabata e testigo pa habri e pakete y percura pa registra tur documento ricibi conforme principianan di bon maneho.

Proximamente lo tuma luga e fase di evaluacion pa mira si a base di e documentonan entrega, tin cumplimento cu tur rekisito stipula door di Gobierno. Esaki di acuerdo cu e maneho cu Gobierno ta hiba pa brinda mihor proteccion na nos medio ambiente. Aplicando normanan/standardnan



internacional di maneho di desperdicio sostenibel y amical pa medio ambiente asina respontand e derecho di e ser humano.

Pa Pais Aruba yega na e punto aki ta marca un paso hopi importante, pasobra cu e logro aki Aruba ta marcando un paso mas cerca di e meta pa cera e dump Parkietenbos, cabando cu tur e consecuencianan negativo pa medio ambiente y salud di e ser humano asina salvaguardando e futuro di nos siguiente generacionnan.



MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura



MINISTER RUIZ-MADURO A REUNI CU EHECUTIVONAN DI GUARDIAN GROUP HOLDING

E siman aki riba diamars Minister Ruiz-Maduro a ricibi bishita di e Group CEO di Guardian Group Holding sr. Ravi Tewari hunto cu ehecutivonan di Guardian sr. Diego Frankel y sr. Jaques van der Scheer. Tabata un reunion ameno den cual a conversa riba e presencia di Guardian Group den Caribe specialmente na Aruba, Corsow y Boneiro, e retonan cu tin y tambe oportunidad cu nan ta premira.

Minister Ruiz-Maduro ta gradici Guardian Group pa nan confiansa den Aruba su economia y tambe e manera positivo cu nan ta involvi nan mes cu Pueblo atraves di, entre otro, e caminata anual di "My Guardian Group Walk & Run."



DIMP A BRINDA UN UPDATE DI E PROCESO DI DIGITALISACION NA MINISTER RUIZ-MADURO

Otro aña por cuminsa cu 'aangifte' electronico

Pa hopi aña tin un proceso di digitalisacion tumando lugar na Servicio di Impuesto DIMP. Den Presupuesto di Pais Aruba pa 2018 a aloca un suma extra pa asina DIMP por agilisa e proceso di digitalisacion. Varios cambio a wordo introduci y ta premira cu otro aña ta asina leu cu Pueblo lo por haci su 'aangifte' via electronico.

Durante e reunion e Directora hunto cu mas ehecutivo di DIMP y representante di e compania Gravity cu ta asesora e departamento gubernamental di DIMP, a brinda un splicacion di e trabounan cu ya a keda cla y cual trabounan ainda ta pendiente. Hunto cu e proceso di digitalisacion ta trahando pa por caba cu e retraso cu tin. Asina ta procesa den 2019, e informacion fiscal di aña 2015 y 2016, y den 2020 lo procesa 2017 y 2018. Esaki ta importante pasobra asina Pueblo no mester bay warda largo mas pa haya restitucion.

Na e momento aki DIMP ta den e proceso di transicion pa pasa di e sistema bieu pa esun nobo cu tambe ta den funcion caba. Na september awo e transicion lo keda finalisa y di e manera aki ta bay alivia e situacion na unda cu foutnan den cobransa por pasa pa olvido. Cu e cambio aki tambe na november proximo ta bira posibel pa haci entrega electronico di e cobransanan di impuesto cu ta ser cobra pa luna y finalmente na mitar di aña 2020 ta premira cu por bay over na haci 'aangifte' di tur otro impuesto via electronico.



MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO A HACI ENTREGA DI CERTIFICADO DI E TAYER DI 'SILVER ENTREPRENEURSHIP' PA PENSIONADO

Diabierna ultimo Minister Ruiz-Maduro a entrega certificado na 34 participante di e tayer di "Silver Entrepreneurship" organisa pa IDEA cu ta un seccion di Departamento di Asuntonan Economico. E idea pa organisa e tayer "Silver Entrepreneurship Workshop" a bin di Minister Ruiz-Maduro cu a pidi IDEA pa traha riba un tayer special pa e personanan cu ta yegando e edad di pensioen of tin e edad di pensioen caba y cu kier cuminsa cu nan mesun negoshi. IDEA a hinca e tayer aki den otro y e siman tras di lomba a concretisa e idea aki den un tayer hopi informativo y na un forma gratuito na un grupo grandi di pensionado cu a mostra interes pa cuminsa cu nan mesun negoshi.

Estudionan ta indica cu dor di e avance den mundo di medicina, awendia un persona tin un averahe di 20 aña mas di bida desde e edad di pensioen. Ta un trend mundial cu e grupo di hendenan aki a base di nan conocimiento, experiencia y network ta cuminsa cu un negoshi na momento cu nan bay cu pensioen. Aruba ta conta cu hopi profesional cu ta bay cu pensioen y ta importante pa comunidad por sigi conta cu nan experticio y experiencia di un manera of otro segun e vitalidad di cada persona.

E tayer a trata diferente tema necesario pa por haya un bon conocimiento empresarial manera: e mindset cu mester tin pa habri un negoshi, proceduranan pa habri e tipo di negoshi cu bo ta desea y proceduranan pa si ta bay tuma empleado den servicio. Tambe a trata topiconan di impuesto, mercadeo, aspectonan bancario y inovacion.

E mandatario ta remarca cu generalmente e grupo aki tin mas conocimiento, experiencia y 'network' pa por ta exitoso. Pa e motibo ey e tayer aki ta net e 'push' pa nan start nan mesun negoshi.

Minister Ruiz-Maduro a enfatisa cu Gobierno ta stimula negoshinan chiquito y mediano, cu ta wes'i lomba di nos economia, pa asina contribui na un desaroyo fuerte y solido na economia di nos Pais Aruba, y den esaki e presencia di negoshinan maneha pa personanan cu mas edad, experiencia di bida, experticio di trabou y network amplio tin tur ingrediente pa ta exitoso.

Na final e mandatario a gradici tur ehecutivo di IDEA, Departamento di Asuntonan Economico, e facilitadornan y e participantenan pa a haci e tayer aki un exito. Un palabra di gratitud ta bay tambe na e partnernan Action Coach, SDG, Trampolin pa Trabou, Johnson Notary Services, Benny Richardson, Best Buy Realty Aruba, SVB, Ginger Aruba Rosken, RBC, Futura, Merrill Robles, Santa Rosa, Accura Tax Consultancy, Invest Secure y Setar cu a haci e tayer aki uno exitoso.

Minister Ruiz-Maduro ta desea tur participante di e tayer "Silver Entrepreneurship" hopi exito cu nan futuro negoshi y ta pidi pa keda pendiente pa e proximo tayer yena cu informacion balioso.



MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor



Den Caribe nos mester defini un vision unda e Progreso Económico / Turístico lo preserva y conserva trabao pa henter nos Pueblo en especial nos hobennan. Un trabao digno pa un y tur cu husticia social. Esaki tawata e tema di conversación cu mi Colega Ministro di Labor di Barbados sr Colín Jordan.



Delegación di Reino den un momento ameno prome cu e gran día di majan.



**DIALUNA
DI SA!**



Departamento di Asunto Social

"DIALUNA DI SA" ta un segmento riba tur dialuna cu informacion general practico di DAS, cu kisas bo no sa.



YAMA

Pa conseho

SI BO TA SOSPECHA

**ABUSO OF
NEGLIGENCIA**

DI MENOR



MELDPUNT NACIONAL

BUREAU SOSTENEMI

TELEFON

588-1010

YAMADA TA GRATIS Y TA KEDA ANONIMO



GOBIERNO DI ARUBA




MINISTER ANDIN BIKKER
Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

Minister di Husticia mr. Bikker: OC TA HAYA UNIFORM NOBO, DOS BUS Y UN PICK UP NOBO

Orthopedagogisch Centrum despues di hopi aña ta haya uniform, dos bus mas un pickup nobo pa yuda haci trabou di e personal mas facil. Pa Minister mr. Andin Bikker diabierna ultimo tabata un dia hopi grandi pa OC pasobra a inuagura dos bus mas e pick up completamente nobo y oficialmente e personal a estrena nan uniform nobo. Pero mas importante y e bon noticia cu dos hoben cu ta residencia na OC a gradua. Minister Bikker a bisa di ta hopi contento y orguyoso di nan.

E otro bon noticia cu Minister Bikker a anuncia, cu den e proximo simannan lo bay tin instalacion di computernan nobo y diferente otro material. Na final di dia Gabinete Wever Croes su meta central ta pa e ser humano ta central y den e cuadro ey ta provee tanto persona como institucionan tur material necesario cu nan mester.

Den e proceso ey Minister Bikker a bisa di ta sumamente orguyoso ora di wak cu e centro aki ta yuda personanan cu ta residencia na OC logra nan estudio. Esey ta mostra cu e trabou ta ser haci y ta beneficia di esaki tambe. Minister a desea e graduadonan mas e personal hopi bendicion y hopi sabiduria y tambe exito cu e base y formacion cu nan tin.

Di parti Hoofd van Dienst di OC Sra. Dynia Abath Muller, ta hopi agrado di por estrena e uniform cu basta tempo tabata warda riba nan. Pa loke ta e dos busnan y e pick up nobo nan ta hopi necesario pa transporte di e hobennan pasobra tur dia nan mester bay scol, actividad pa bay, bishitanan na cas y tambe actividadnan ora tin tempo liber.





MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER A RICIBI CONSUL GENERAL DI EMBAHADA DI FILIPINAS STACIONA NA DEN HAAG HULANDA

Den cuadro di un bishita di cortesía, diahuebs atardi Minister di Husticia mr. Andin Bikker a ricibi Consul General di Embahada di Filipinas staciona na Den Haag Hulanda Ms. Lolita Capco. Consul General tabata na Aruba den cuadro di e celebracion di 121 Anniversario di Independencia di Filipinas cu a tuma luga siman pasa diarason.

Presenta na e ocasion aki tabata Consul General na Aruba Sra, Ami Henriquez Mendez como tambe Sr. Edwin Abath di Departamento di Relacion Exterior.




MINISTER DANGUI ODUBER
Minister di Turismo, Salud y Deporte

Maneho di salud publico hayando e debido atencion HOPI CAMBIO NA BINIESTAR DI COMMUNIDAD



E situacion cu minister Dangui Oduber a hereda salud publico tawata uno desastroso. Ex minister Schwengle no a percura pa mehora e cuido y durante gobernacion di AVP e situacion a bira peor. Nos a hereda un Proyecto di hospital cu awe pueblo ta bai paga 1 BIYON florin pa un hospital cu no bal e placa aki. Awe pueblo tin cu bai paga mas cu 110 MIYON florin extra pa un Proyecto cu hamas y nunca mester a bai di e manera aki.

Un situacion hopi lamentable pasobra cu 110 MIYON florin cu awe nos tur tin cu bai paga nos por a te hasta construe un otro hospital por ehempel na Santa Cruz of Paradera.

Nos a hereda un situacion na DVG caminda trahadornan tawata demotiva y un director cu no tawata cualifica. Un situacion na FMAA caminda trahadornan nan pensioen no a wordo regla, no tawata tin programma y no tawata tin maneho pa e ex minister.

Minister Dangui Oduber na un manera serio y responsabel ta atendiendo cu e maneho di salud publico. Porfin despues di 2 gobernacion di partido AVP tin atencion pa e maneho di addictonan. Nos lo bai inverti den e infraestructura, lo bin cu un detoxs center y un programma pa yuda esnan cu mester rehabilita.

Nos a atende cu e landsverordening Arubig pa asina Brinda oportunidad y posibilidad pa studiantenan cu a studia medicina den region bolbe bek Aruba y yuda nos den e escases di specialistanan cu nos tin. Esaki a tuma su tempo y nos ta content di bisa cu esaki ta den su fase final pa drenta den ehecucion.

Rwecientemente a wordo aproba unanimamente den

parlamento e ley pa combati malesanan contagioso. Un ley cu ta sumamente importante pa tine in place y asina nos pais Aruba ta cumpli cu e exigencianan di WHO (World Health Organization).

Nos ta den proceso pa cambia y adapta e formative rapport na directive volksgezondheid. Nos a drenta den gobierno y hereda un situacion di ex coordinador di Schwengle como director. No tawata tin rumbo, no tawata tin formatierapport aproba y no tawata tin maneho. Tur esakinan a wordo corrigi y ta treciendo e cambionan necesario. A inverti hopi tempo y placa den proceso di digitalisa directive volksgezondheid.

Pa promer biaha den historia tin un plana nacional di prevencion. Nos a pone den nos programma di gobernacion cue enfoke di nos maneho lo ta dirigi riba prevencion. Hunto cu tur e partnersnan den salud publico y cu asistencia di PAHO e plan ta cla pa drenta den ehecucion. Sigur un logra grandi pasobra si nos no duna prevencion e atencion necesario e fondo di AZV lo no carga e gastonan den futuro y lo no ta sostenibel mas.

Nos a set up un FACT TEAM pa mucha y hobenan. Un central meldpunt nummer caminda famianan por yama y informa cu nan den famia of conocir tin un hoben cu problema mental of problema cu addiccion. Algo atrobe cu unca antes a wordo haci.

Despues di mas di 2 decada porfin tin un investigacion riba e uso y consum,o di droga na Aruba. E investigacion aki ta hopi importante pa asina haya datos y tin un mihor bista con serio e problema aki ta.

Na hospital a haci un investigacion pa mehora e tempo di espera na spoed eisende hulp. E meta di nos maneho ta pa reduce e tempo cu un patient ta warda ora e e mestr un servicio na spoed eisende hulp. E investigacion a trece varios sugerencia dilanti y tur esakinan ta wordo poni in place pa mehora e servicio.

Pa promer biaha despues di introduccion di ley di AZV esaki ta wordo revisa pa mira unda por mehora esaki na biniestar di comunidad.

Tur esfuertonan aki ta wordo haci pa mehoira e cuido na Aruba y minister Dangui Oduber ta comprometi pa logra esaki.



ARUBA MEETS IN *San Nicolas*

Come and experience our local way of life

JUNE 26 | 7-10 PM
MAIN STREET, SAN NICOLAS

LOCAL FOOD

MULTICULTURAL FOOD

SPECTACULAR HISTORICAL SHOW

LIVE BANDS



WWW.ISLANDFESTIVALARUBA.COM



Ministerio di Turismo,
Salubridad Publico y Deporte



• Maneho di Minister di Infrastructura pa aumenta seguridad den trafico, ta entre otro ponemento di Verkeersplateau cu prioridad na scolnan rond Aruba.

A planifica hunto cu DOW pa dos plataforma pa baha velocidad wordo construi (poni) pa siman. Esaki ta posibel danki na e sistema (tecnologia) nobo cu a keda introduci. Un sistema hopi mas economico, pero cu miho rendimento, poniendo seguridad di nos muchanan na prome luga. Pues den e siguiente simannan comunidad lo bay mira mas y mas verkeersplateau instala dilanti diferente scol, rond Aruba.

• Diabierna atardi tabata un dia determinante pa futuro di dump Parkietenbos, cu un destaho publico cu a conoce un compania local cu a entrega oferta pa remedia y elimina e dump na Parkietenbos. Henter comunidad ta na altura y di acuerdo cu na Aruba nos tin un gran reto pa locual ta e forma cu nos ta atende cu desperdicio. Un miho maneho di desperdicio y remediacion di Parkietenbos ta algo cu a compromete pa yega na solucion di dje. Por mira cu cada bes Aruba ta mas cerca di realisa esaki a traves di e plan holistico cu Gobierno tin pa yega na maneho sostenibel.

• Trabounan di asfaltamento di camindanan ta sigui! Un maneho enfoca riba entre otro Eleva calidad di bida y Salvaguardia salud di pueblo! Tur siman mas bario ta ricibi alivio door di soluciona e problema di stof. Sero Pita tambe ta un bario cu hopi aña ta wardando pa mehoracion di caminda. Den e dianan aki por mira cu trabounan ta andando y pronto e bario aki tambe por bisa ayo na molester di stof.

• Den cuadro di restructuracion di salud mental na Aruba Ministerio di Turismo, Salubridad y Deporte conhuntamente cu Departamento di Salud Publico a haci un bishita na diferente instancianan cu ta atende esnan cu problema di adiccion. E instancianan a duna un splicacion amplio tocante e trabaonan cu nan ta bin ta haci yudando personanan cu problema di adiccion rehabilita y asina yuda nan yega na un miho calidad di bida. Despues di hopi aña e ser humano ta wordo poni central y di e forma aki ta hayando e atencion debido.

• Minister di Salubridad a atende cu tur preocupacion na Hospital. A reuni y a informa e Junta di supervision di hospital cu ta esnan cu mester percursa pa trece cambianan den e Raad van bestuur di hospital di e cambianan cu Minister Oduber ta desea di mira na hospital.

Ta pesey lo cuminsa busca un director financiero, lo busca un voorzitter/director medico awor aki pa asina hospital tin su bestuur nobo.

Lo implementa tur e cambianan segun un investigacion cu a wordo haci pa mehora e servicio na spoed eisende hulp y reduci e tempo cu patientnan ta warda.

E boiler cu ta causa molester di holo di diesel mester wordo saca pafo mas pronto cu ta posibel.

• Na Ateliers 89 Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel a haci apertura di exposicion di pinturanan di muchanan

cu a participa na un tayer di Traimerdia bao guia di pintor Lie Kwie.

• Minister di Enseñansa a reuni cu e Fundacion pro Dislexie pa Muchanan cu a entrega un concepto protocol pa scolnan sigui ora di caso di deslexie y yuda un mucha door di atende tempran.

• Minister di Enseñansa a reuni cu Sindicato Simar tocante e futuro di SPO pa cua pa prome biaha ta bay conoce un curriculum nacional pa enseñansa secundario di muchanan MLK.

• Minister di Enseñansa a reuni cu Seppa tocante Traimerdia unda lo aplica palabracionnan clave di PEN 2030 manera personalisacion y flexibilisacion.

• Minister a reuni cu Stenden University di Hulanda cu ta un prestigioso Hotel Management School di Leeuwarden, unda nos studiantenan di EPI ta exitoso, y nos lo continua cu un cooperacion mas estrecho.

• E resultadonan di examen final di scolnan a drenta y ta muestra un mehoracion compara cu aña pasa. Pero falta pa mehora pa nos yega na un standard internacional y pesey cambio den nos sistema di enseñansa ta necesario pa logra miho resultado.

• Pronto Telemedicine pa KIA lo ta un realidad: Minister di Husticia den compania di funcionarionan di KIA a haya un presentacion di e proyecto Telemedicine pa KIA. E presentacion a ser duna pa dr. Verschuur, kende ta dokter na KIA y pa varios luna a haci un estudio pa KIA por haya su Telemedicine. Telemedicine ta un servicio online caminda docternan specialista por duna tanto diagnostico como tratamiento na e pashent. E ta un recurso tecnologico cu por yuda spaar tempo, placa y seguridad di tanto e preso como e funcionarionan di KIA y CEA, kendenan normal mester percursa pa transportacion y seguridad di presonan ora nan bay pa consulta na un specialista. Minister di Husticia mr. Andin Bikker a keda hopi impresiona cu e presentacion di Telemedicine y ta premira cu pronto Instituto Coreccional KIA ta bay conta cu un servicio di Telemedicine.

*• Bus, pickup y uniform nobo pa OC: diabierna 14 di juni Minister di Husticia a bishita Orthopedagogisch Centrum (OC) na Dakota, unda a bautisa dos bus y un pick up nobo pa e centro. Tambe a batisa e uniform nobo pa personal. E centro ta di fiesta cu graduacion di dos hoben residencia na OC. Minister Bikker y e personal ta hopi contento y orguyoso di cu e graduacion di e hobennan. Personal di OC a expresa di ta hopi contento cu nan uniform nobo, e dos busnan y pickup. E busnan ta haci transporte pa tanto scol como tambe otro actividadnan hopi mas facil. Tambe Minister Bikker a menciona cu pronto OC lo bay haya computer nobo y diferente otro materialnan necesario. Gabinete Wever Croes ta pone e ser humano central y den e cuadro ey Gobierno ta duna prioridad na provee departamentonan di Gobierno cu tur material necesario pa nan personal por eherce nan trabou. Minister Bikker a desea personal di OC y e graduadonan hopi bendicion, sabiduria y exito.

Continuacion Pagina 18

• Hunto cu un delegacion di expertonan involucra directamente den e materia, Minister di Transporte a realisa un biahe pa Brasil unda personalmente a bay inspecciona e flota di bus nobo pa Arubus, cu ta di calidad halto. Minister di Transporte a reuni cu e ehecutivonan halto di VOLKSWAGEN/MAN, cu ta e compania encarga cu fabricacion di e busnan pa Arubus. Asina ta mantene nos compromiso pa duna nos compania estatal, ARUBUS NV, e realse cu e merece pa por sigura su existencia pa hopi decada mas.

• Gobierno di Aruba ta presente na e Conferencia di Internation Labor Organization (ILO) a traves di Minister di Asunto Social y Labor. E aña aki ILO ta celebrando su prome siglo di existencia. Ta resolucioannan di e conferencia aki cu ta determina e standard cu tur Pais afilia, incluyendo Reino Hulandes, ta atene su mes na dje.

• Un tema cu ta hayando atencion e aña aki na ILO ta salario minimo. Conhuntamente cu colega di Corsou, Minister Hensley Koeiman, e mandatario di Aruba a reuni cu Sr. Patrick Belser cu ta e especialista riba salario minimo di ILO den presencia di representantenan di gremio sindical y comercial di Aruba y Corsou.

• E delegacion di Aruba a reuni cu Sr. Franklin Muchiri cu ta e especialista di ILO riba tereno di Salud y Siguridad na Trabou. Ainda ta fresco den memoria, cu durante e Dialogo Tripartiet Social Laboral di Aruba, cu a tuma luga den luna di April ultimo, e ley di ARBO a haya tur atencion.

• Recientemente e hobennan di SVT a haya un recorrido na Ritz Carlton como tambe un workshop di JA IK FOUNDATION pa siña y motiva e muchanan pa crece "from Good to Great", pa no laga e circunstancia di awe determina e mañan. E futuro ta den nan man.

• Recientemente tur gremio y stakeholder cu ta forma e Sector Social tabatin su di dos ronda di reunionnan pa prepara pa e di dos raportahe na Parlamento di Aruba riba e desaroyo di Crisisplan Social.

• E comision encarga pa bay reevalua e maneho di Subsidio a keda instala y oficialisa por medio di un decreto ministerial. Pronto e reunionnan lo cuminsa cu mester culmina den un conseho pa Gobierno di Aruba riba e tema aki.

• E siman cu a pasa un di e promesanan a keda cumpli: Stichting Ambiente Nobo a haya su frigidaire nobo nobo pa su clientenan.

• Minister di Finansa a anuncia cu lo duna comerciantenan espacio di 3 luna mas pa cumpli cu Ley pa kita cobransa di BBO/BAZV y BAVP riba factura.

• Tambe Minister di Finansa a anuncia cu prijs di gasolin lo no subi den juni, y cu prijs di diesel ta baha na juni. Gobierno a absorba subida di prijs di gasolin durante e ultimo 3 lunanan pa asina por duna comunidad un alivio.

• Minister di Cultura a ricibi e prome buki di "Shon Wantomba y e celebracion di Dia di San Juan" for di man di Director di Departamento di Cultura Aruba sr. drs. Siegfried Dumfries. E publicacion aki ta un proyecto produci pa Departamento di Cultura Aruba, cual a pone tur e informacion riba e celebracion di Dia di San Juan disponibel. E historia a wordo scirbi pa sra. Edselyn

Figaroa y e buki a wordo diseña y ilustra pa sra. Leidys Ledezma. Un bunita obra cu lo wordo repartipar tur scol primario y klasnan 1 te cu 3 di scolnan basico na Aruba.

Minister di Cultura den su afan pa informa y educa specialmente nos muchanan riba nos fiestanan y tradicion popular, a bishita Scol Preparatorio Washington pa entrega di e buki cu storia di Fiesta di San Juan en conexion cu celebracion di Dia di Dera Gay.

Minister di Finansa y Economia a ricibi bishita di e Group CEO di Guardian Group Holding sr. Ravi Tewari hunto cu ehecutivonan di Guardian sr. Diego Frankel y sr. Jaquesvan der Scheer. Tabata un reunion ameno den cual a conbersa riba e presencia di Guardian Group den Caribe specialmente na Aruba, Corsou y Boneiro, e retonan cu tin y tambe oportunidad cu nan ta premira

• Gobierno a recorda Anne Frank su fecha natalicio, cu na bida lo a cumpli 90 aña. Minister di Cultura hunto cu Secretario di Consejo di Minister sra. Grace Koolman a pone un krans na e busto di Anne Frank den Wilhelmina Park. Anne Frank tabata un hoben Hudiu cu mester a sconde hunto cu su famia pa e Nazinan cu tabata persiguinan durante e Segunda Guera Mundial. Den su diario e tabata nota y relata kico e y su famia tabata pasa aden. El a haci esaki di su 12 pa 14 aña ya cu su 15 aña Anne Frank a fayece den e campo di concentracion Belgen/Belsen na maart 1945.

• Minister di Finansa a efectua e apertura di e 37 Conferencia Anual di "Caribbean Group of Banking Supervisors" (CGBS) organisa pa Banco Central di Aruba. E conferencia a tuma luga dia 13 y 14 di juni y a conta cu participacion di miembronan di CGBS di 15 diferente Pais den Caribe. E tema cu a reuni riba dje ta 'The Modern Supervisor: Retooling Supervisory Approach in a Dynamic Financial Environment.' Durante e conferencia e expertonan di e Banconan Central a trata topiconan tocante riesgonan y siguridad cibernetico, con pa enforsa e structura pa cumpli cu e Ley di AML/CFT pa evita labamento di placa y financiamiento di terrorismo y digitalisacion den e mundo bancario en especial pagonan electronico.

• Directora hunto cu ehecutivonan di Departamento di Impuesto (DIMP) y representante di e compania Gravity a reuni cu Minister di Finansa pa duna splicacion di e trabounan cu a keda cla y e trabounan cu ta pendiente di e proyecto di digitalisacion. Ya caba varios cambio a ser introduci y ta premira cu pa aña 2020 por haci tur 'aangifte' di tur impuesto via electronico.

• Minister di Finansa a entrega certificado na tur 34 participante di e "Silver Entrepreneurship Workshop" organisa pa IDEA, un seccion di Departamento pa Asuntonan Economico. E Workshop aki ta pa personanan cu ta yegando e edad di pensioen of tin e edad di pensioen cu kier cuminsa cu un negoshi. Estudionan ta indica cu door di e avance den mundo di medicina awendia un persona tin un averahe di 20 aña mas di bida desde e edad di pensioen. Ta un trend mundial cu e grupo di hendenan aki a base di nan conocimiento, experiencia y network ta cuminsa cu un negoshi na momento cu nan bay cu pensioen. E "Silver Entrepreneurship Workshop" a trata diferente tema necesario pa por haya un bon conocimiento empresarial. Gobierno ta stimula siguramente negoshinan chikito y mediano, cu ta wes'i lomba di nos economia pa asina contribui na un desaroyo fuerte y solido na economia di Aruba.





GOBIERNO DI ARUBA

UN
Feliz Siman

TUR CAMINDA CU TA DIRIGI NA EXITO
MESTER PASA DEN TRABOU DURO
CU DEDICACION Y DETERMINACION
NOS TA LOGRA E EXITO
CU NOS TA PROPONE